

漁農自然護理署

九龍長沙灣道三〇三號  
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND  
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices  
303 Cheung Sha Wan Road,  
5th floor, Kowloon, Hong Kong

14<sup>th</sup> January 2015

### **Proposal to fee revisions**

In the 2013-14 Budget delivered in February 2013, the Financial Secretary has mentioned that the Government needs to ensure that it has a stable income by preserving tax revenue and adhering to the “user pays” principle in order to uphold fiscal sustainability and prudent management of public finances. The provision of government services to individual citizens or organisations is generally charged in accordance with the “user pays” principle. To prevent cost recovery items being turned into heavily subsidised items, the Government has been reviewing the fees and charges. The Government would first deal with fees that have not been revised for years and do not directly affect people's livelihood, as well as items which have low cost recovery rates. The Government has also undertaken that there would not be substantial revisions at one go to avoid affecting people's livelihood.

The existing fees under the Cap 167D (Dangerous Dog Regulations) and Cap 421A (Rabies Regulations) have been in force for many years. Due to inflation and increase in operational costs over the years, the current fees and charges can no longer reflect the actual capital expenditure and the cost of the services. The Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) has considered and reviewed the relevant fee items, and propose to introduce appropriate adjustments to each of them. The proposed fee adjustments are expected to take effect within the financial year of 2015-16. AFCD will also strictly control costs and reduce the need for increasing fees and charges as far as possible in the future.

Please find attached the proposed revised fee table. If you have any comments on the proposed fee adjustments, please send your comments to AFCD through email, by post or fax by 9<sup>th</sup> February 2015. Our contact details are as follows: -

Email Address: mailbox@afcd.gov.hk

Postal Address: Agriculture, Fisheries and Conservation Department,  
5/F, Cheung Sha Wan Government Officers,  
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

Fax: (852) 2152 0320

Agriculture, Fisheries and Conservation Department

Encl.: Proposed fees of the aforementioned Regulation

**建議調整的費用 (擬於二零一五至一六財政年度內生效)**  
**Proposed Fees Revisions (Proposed to be effective within the financial year of 2015-16)**

項目 Item	事項 Matter	經建議調整後的收費(元) Fee after proposed adjustment(\$)
1.	狗隻根據危險狗隻規例(香港法例第 167D 章)被扣留期間的每一日的扣留費 Fee for each day or part of a day during which a dog is detained under Dangerous Dog Regulation (Cap. 167D)	每隻 per head 70
2.	經營檢疫中心牌照 Licence to maintain a quarantine centre	3,860
3.	經營觀察中心牌照 Licence to maintain an observation centre	3,860
4.	經營檢疫暨觀察中心牌照 Licence to maintain a combined quarantine and observation centre	7,720
5.	根據狂犬病規例(香港法例第 421A 章)所簽的牌照、證書或許可證複本 Duplicate copy of a licence, certificate or permit issued under Rabies Regulations (Cap.421A)	每份 per copy 94
6.	扣留於檢疫中心的狗隻(每日或不足一日的費用) Detention fee of a dog in a quarantine centre (per day or part thereof)	每隻 per head 70
7.	扣留於檢疫中心的貓隻(每日或不足一日的費用) Detention fee of a cat in a quarantine centre (per day or part thereof)	每隻 per head 49
8.	扣留於檢疫中心的馬屬動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of an equines in a quarantine centre (per day or part thereof)	每隻 per head 155
9.	扣留於檢疫中心的齧齒動物及兔屬動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of a Rodents and lagomorphs in a quarantine centre (per day or part thereof)	每隻 per head 49
10.	扣留於檢疫中心體重在 1 公斤以下的其他動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of other animals under 1 kg in body weight (per day or part thereof)	每隻 per head 49
11.	扣留於檢疫中心體重在 20 公斤以下的其他動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of other animals under 20 kg in body weight (per day or part thereof)	每隻 per head 155
12.	扣留於檢疫中心體重在 50 公斤以下的其他動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of other animals under 50 kg in body weight (per day or part thereof)	每隻 per head 155

**建議調整的費用 (擬於二零一五至一六財政年度內生效)**  
**Proposed Fees Revisions (Proposed to be effective within the financial year of 2015-16)**

項目 Item	事項 Matter	經建議調整後的收費(元) Fee after proposed adjustment(\$)
13.	扣留於檢疫中心體重在 50 公斤或以上的其他動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of other animals 50 kg in body weight and over (per day or part thereof)	每隻 per head 155
14*.	扣留於觀察中心的狗隻(每日或不足一日的費用) Detention fee of dog in an observation centre (per day or part thereof)	每隻 per head 110
15.*	扣留於觀察中心的貓隻(每日或不足一日的費用) Detention fee of cat in an observation centre (per day or part thereof)	每隻 per head 89
16.*	扣留於觀察中心的其他動物(每日或不足一日的費用) Detention fee of animals other than dogs and cats in an observation centre (per day or part thereof)	每隻 per head 89
17.	根據狂犬病條例(香港法例第 421 章)第七條(7(1)(d)(iv)除外)被扣留的第二部動物期間的每一日的扣留費 Detention fee for a Part II animal under section 7(other than 7(1)(d)(iv)) of Rabies Ordinance (Cap.421) (per day or part thereof)	每隻 per head 46
18.	由屬公職人員並根據狂犬病條例(香港法例第 421 章)第 5 條獲授權的人施種疫苗的狗隻牌照 Licence in respect of a dog vaccinated by a person authorized under section 5 of the Rabies Ordinance (Cap.421) who is a public officer.	每張牌照 per licence 92
19.	根據狂犬病規例(香港法例第 421A 章)簽發的入口許可證延期或更改 Extension or variation of an import permit issued under Rabies Regulations (Cap.421A)	每張許可證 per permit 140

\* 項目 14, 15 及 16 於 2015 年 1 月 30 日修訂

Item 14, 15 and 16 were revised at 30 January 2015